

## CONTENTS

<i>Acknowledgements</i>	7
<i>List of Figures and Tables</i>	8
<i>Notes on Contributors</i>	9

### INTRODUCTORY

1. JOHN OSBORNE (University of Hull) and MICHAEL WINTLE  
(University of Amsterdam)  
The Construction and Allocation of Identity through  
Images and Imagery: an Introduction 15
2. JOEP LEERSSEN (University of Amsterdam)  
The Downward Pull of Cultural Essentialism 31

### IMMIGRATION AND RACE

3. BRIGITTE ADRIAENSEN (Catholic University of Leuven)  
Coming to Terms with Franco's Legacy: Trauma and  
Cultural Difference in the Work of Juan Goytisolo 53
4. HENRIETTE LOUWERSE (University of Sheffield)  
Killing an Arab? Ghostlier Demarcations in  
Hafid Bouazza's 'Spookstad' and 'Abdullah's Feet' 69
5. JACQUELINE MAINGARD (University of Bristol)  
Cast in Celluloid: Imag(in)ing Identities  
in South African Cinema 83
6. ANGELINE MORRISON (University College Falmouth)  
Black Skin, Big Hair: the Cultural Appropriation of the 'Afro' 101

### NATIONAL AND REGIONAL IDENTITY

7. PAUL GILBERT (University of Hull)  
Republics, Tribes and National Identities 119
8. TOM VERSCHAFFEL (Catholic University of Leuven)  
'Par les Yeux Parler à l'Intelligence': the Visualization  
of the Past in Nineteenth-Century Belgium 131

9. MARNIX BEYEN (Catholic University of Leuven)  
The Schizophrenia of an Icon: the Impact of  
*Thyl Uylenspiegel* on National and Gender Identities  
in Belgium in the Nineteenth and Twentieth Centuries 145

10. ADRIAN CHAN (Australian National University)  
On Being Chinese 159

### GENDER

11. STEF CRAPS (University of Ghent)  
How to Do Things with Gender: Transgenderism  
in Virginia Woolf's *Orlando* 175

12. MARY ANNE FRANKS (Harvard University)  
(Porno)Graphic Depictions: Image and Sexual Identity 191

13. NURIA LÓPEZ (University of Wales, Newport)  
Women's Image and National Identity in the  
Indian Nationalist Movement 199

### TEXT AND IDENTITY

14. ANN DAVIES (University of Newcastle)  
Resurrecting *Carmen*: Sexual and Ethnic Identity  
in the Cinema 211

15. PHIL POWRIE (University of Newcastle)  
Embodying the Nation: Viviane Romance in *Carmen* (1945)  
and Rita Hayworth in *The Loves of Carmen* (1948) 223

16. JOY JAMES (University of British Columbia)  
Becoming Butterfly: Apparatuses of Capture and Evasion 237

17. GAY MCAULEY (University of Sydney)  
Translation in the Rehearsal Room: Serious Play  
at the Cultural Interface 255